



Manual de Operación

TC3139

Taladro de Banco

Potencia máxima 1/3 Hp

203 mm (8")



TC3181

Taladro de Banco

Potencia máxima 1/2 Hp

330 mm (13")



IMPORTANTE:

Leer las instrucciones antes de utilizar el producto.

I. MEDIDAS DE SEGURIDAD GENERAL

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Cuando se estén usando herramientas eléctricas, deben tenerse las precauciones básicas siempre, para reducir los riesgos de fuego, choques eléctricos, y de lesiones a la persona, incluyendo lo siguiente:

Lea todas estas instrucciones antes de intentar operar este producto y guardar estas instrucciones.

1. AREA DE TRABAJO

- Conserve el área limpia y bien alumbrada, las áreas desorganizadas y oscuras incita a los accidentes.
- No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden incendiar el polvo o vapores.
- Conserve a los niños y acompañantes lejos de cualquier herramienta eléctrica en operación. Las distracciones pueden causar que usted pierda el control.

2. SEGURIDAD ELECTRICA

- Las clavijas de las herramientas motorizadas deben ser bien compatibles con sus receptáculos. Nunca modifique las clavijas. No use ningún adaptador con herramientas "aterrizadas" (conexión a tierra de fábrica). Las clavijas no modificadas y sus contactos reducen el riesgo de choque eléctrico.
- Evite el contacto de su cuerpo con superficies "aterrizadas" tales como tuberías, radiadores y refrigeradores. Hay un riesgo mayor de choque eléctrico si su cuerpo esta aterrizado.
- No exponga a sus herramientas a lluvia o humedad. Si entra agua a su herramienta, aumentara el riesgo de choque eléctrico.
- No abuse o maltrate el cordón, nunca use el cordón para transportar, estirar o desconectar la herramienta estirándolo. Consérvelo lejos del calor, aceite, orillas filosas o partes en movimiento. Los cordones dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Cuando este usando una herramienta eléctrica en exteriores, use una extensión (cuando se necesite) para exteriores, esto reducirá el riesgo de choque eléctrico.

3. SEGURIDAD PERSONAL

- Consérvese alerta, concentre en lo que esta usted haciendo y use el sentido común cuando este operando una herramienta motorizada. No use una herramienta mientras se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol, o medicación. Un momento de desatención cuando esta usted operando una herramienta eléctrica puede resultar en una lesión personal grave.
- Use equipo de seguridad. Siempre use protección en los ojos. El equipo de seguridad, tal como una mascara para polvo, zapatos de protección anti-derrapantes, casco, o protección auditiva deben usarse en las condiciones apropiadas para reducir lesiones personales.
- Evite arranques accidentales. Asegúrese que el switch este en la posición de OFF antes de enchufar la clavija. El portar herramientas eléctricas con el dedo en el gatillo, o enchufarlas con el switch en ON incita a los accidentes.
- Verifique que no se encuentre cualquier llave antes de prender la herramienta ya que si se deja "puesta" en alguna parte rotativa de la herramienta eléctrica puede resultar en una lesión personal.
- No se estire de más. Conserve el balance y apoyo de pies todo el tiempo. Esto permite el mejor control de la herramienta en situaciones no esperadas.
- Vístase apropiadamente. No use ropa suelta o joyería. Aleje su cabello, ropas y guantes de cualquier parte en movimiento. La ropa suelta, joyería y cabello largo pueden ser atrapados por las partes en movimiento.
- Si se están usando aditamentos para la extracción y colección de polvo, asegúrese que se usen apropiadamente. El uso de estos aditamentos puede reducir los riesgos relativos al polvo.

4. EL USO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS Y SU CUIDADO.

- No force la herramienta eléctrica. Usela para la aplicación que fue diseñada.
- No use la herramienta si el switch ON y OFF no funciona. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el switch es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte la clavija antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o de guardar la herramienta eléctrica. Estas medidas preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.
- Almacene las herramientas eléctricas, lejos del alcance de los niños, y no permita que las operen personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.
- Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas. Revise el desalineamiento o juego de partes en movimiento, partes rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Si está dañada, mándela componer antes de usarla de nuevo. Muchos accidentes son causados por las herramientas con mal mantenimiento.
- Conservar las herramientas afiladas y limpias. Las herramientas que se mantienen afiladas en sus filos cortantes son menos propensas a atorarse y son más fáciles de controlar.
- Use la herramienta eléctrica, accesorios y piezas de corte, etc. de acuerdo con estas instrucciones y en la manera en que fueron diseñadas para el tipo particular de herramienta, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que va a hacerse. Si usa la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las diseñadas, esto podría resultar en situaciones peligrosas.

5. SERVICIO

- Déle servicio de mantenimiento a su herramienta eléctrica por medio de la red de servicio Toolcraft, usando solo partes originales Toolcraft. Esto asegurara que se mantenga la seguridad de la herramienta.

II. MEDIDAS DE SEGURIDAD ESPECIFICAS PARA TALADROS

ADVERTENCIA

POR SU PROPIA SEGURIDAD, NO TRATE DE OPERAR SU TALADRO DE MESA HASTA QUE ESTE COMPLETAMENTE ENSAMBLADO E INSTALADO DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES Y HASTA QUE USTED HAYA LEÍDO EL MANUAL.

ESTABILIDAD DEL TALADRO

Si hubiera cualquier tendencia del Taladro de Mesa para moverse o inclinarse durante cualquier uso, asegúrelo en un banco de trabajo (multiusos). Si la pieza de trabajo es demasiado grande como para no soportarla fácilmente con una mano, póngale un soporte adicional.

LOCALIZACIÓN

Use el taladro en un área iluminada y en superficie nivelada, limpia y lisa, suficiente para reducir el riesgo de tropezones, resbalones, o caídas. Que sea un lugar donde ni el operador, ni un observador casual sea forzado a estar parado en línea y recibir un contragolpe.

CONTRAGOLPE

Un contragolpe sucede cuando la herramienta giratoria "arrebata" la pieza de trabajo. La pieza puede ser lanzada a muy alta velocidad en la dirección de la rotación. ESTO PUEDE CAUSAR UNA LESION GRAVE. Para reducir la posibilidad de lesión por un contragolpe:

- Sujete con torniquetes firmemente la pieza a la mesa cuando sea posible.
- Al pulir o lijar procure que los movimientos sean en contra de usted y no hacia usted.
- Use solamente accesorios recomendados y siga las instrucciones proporcionadas en este manual.

PROTECCIÓN Úsela para Ojos, Manos, Cara, Oídos y Cuerpo.

ADVERTENCIA

PARA EVITAR DESGARRES CON LA HERRAMIENTA GIRATORIA:

- NO UTILICE: GUANTES, CORBATA, ROPAS SUELTAS, JOYERÍA
- AMARRAR POR DETRÁS DE LA CABEZA EL CABELLO LARGO.

- Si cualquier parte de su taladro es descuidada, está funcionando mal, ha sido dañada o rota, puede ser el interruptor del motor o algún control de la operación, dispositivo de seguridad o la fuente de poder. Es conveniente que se apague y lo desconecte hasta que la parte sea reparada apropiadamente o remplazada.
- Nunca coloque sus dedos en una posición donde pudieran entrar en contacto con la broca u otra herramienta de corte si acaso la pieza de trabajo se deslizara, o que su mano pudiera deslizarse inadvertidamente.
- Para evitar lesiones por partes lanzadas por el resorte, siga las instrucciones exactamente como se mencionan en el ajuste de tensión del mismo.

- Para prevenir que la pieza de trabajo sea ladeada, se caiga, o se rompa, siempre apoye adecuadamente el trabajo que esta realizando, para que no se desvíe o trabe la herramienta.

-Siempre utilice una PIEZA DE TRABAJO por debajo de la pieza de trabajo en contacto con el lado izquierdo de la columna.

-Si la pieza es pequeña o la mesa esta inclinada, sujétela fuertemente a la mesa. Utilice una prensa por la parte de afuera de los bordes de la mesa.

-Use la saliente continua alrededor de la orilla exterior de la mesa.

-Cuando se use una prensa de tornillo, siempre asegúrela a la mesa del taladro.

-Nunca haga algún trabajo "A MANOS LIBRES" (sujetándolo con las manos en lugar de soportarlo en la mesa), excepto cuando se este puliendo.

-Fije la Cabeza a la Columna, y la Mesa a los soportes de la Mesa, antes de operar el Taladro de mesa.

-Nunca mueva la Cabeza o la Mesa mientras la herramienta este en uso.

-Antes de arrancar la operación, de un ligero apretón al interruptor del motor para asegurar que ninguna de las partes móviles vibre.

-Si alguna pieza de trabajo sobresale de la mesa de trabajo, de tal modo que puede caer o inclinarse, sujétela a la mesa o provea un soporte auxiliar.

-Use Soportes auxiliares para las operaciones inusuales, para sujetar adecuadamente, y guiar y posicionar la pieza de trabajo.

-Use la velocidad del Husillo recomendada para la operación específica y material de la pieza de trabajo - Revise dentro de la Guarda y lea la información que esta en la placa para el taladrado, para los accesorios, refiérase a las instrucciones que traen los accesorios.

- Nunca se suba a la Mesa del Taladro, podría derribarlo y caer sobre usted.

- Apague el motor con el interruptor y desconéctelo cuando abandone la herramienta.

- Para evitar una lesión con los residuos de material de trabajo, NO coloque ninguna pieza de trabajo en la mesa ni la fije mientras la broca este girando.

ACCESORIOS

Use solamente accesorios diseñados para este taladro de mesa para evitar lesiones graves de piezas lanzadas, rotas, ya sean de herramientas o piezas de trabajo.

- Cuando este cortando agujeros de diámetros grandes:

-Sujete la pieza de trabajo firmemente a la mesa. De otro modo el cortador puede engancharse y barrerse por alta velocidad.

-Use solamente cortadores de una pieza.

-NO USE fresas perfiladas simples, o cortadores multipartes de agujeros, porque pueden desarmarse o desbalancearse al estar en uso.

-Conserve la velocidad debajo de 1,500 RPM.

- Lijadoras de tambor nunca deben ser operados en este taladro de mesa a velocidades mayores de 1,800 RPM.

- No instale o use cualquier broca que exceda 178 mm (7") en longitud o se extienda 152 mm (6") por debajo del broquero, ya que pueden romperse o safarse del broquero.
- No use cepillo de alambre, ni cuchillas rotativas para cepillo.
- Fijese y siga las Advertencias e Instrucciones que aparecen en el panel al lado derecho de la cabeza.
- Este taladro de mesa de 12 / 16 velocidades. Ver dentro de la guarda para la colocación específica de la banda en las poleas.
- Piense en la Seguridad. Seguridad es una combinación de sentido común del operador y estar alerta todo el tiempo que esta siendo usado el Taladro de Mesa.

ADVERTENCIA

NO PERMITA QUE LA FAMILIARIDAD (GANADA CON EL USO FRECUENTE DE SU TALADRO DE MESA,
SIEMPRE RECUERDE QUE UNA FRACCIÓN DE SEGUNDO DE DESCUIDO ES SUFICIENTE PARA
PROVOCAR GRAVES LESIONES.

III. INFORMACION ELECTRICA

INSTRUCCIONES PARA PONER A TIERRA

EN EL CASO DE UN MAL FUNCIONAMIENTO O RUPTURA, el poner a tierra provee la trayectoria de menor resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de choque eléctrico. Esta máquina esta equipada con un cordón de energía que tiene un conductor de "tierra" y una clavija preparada para conectar a tierra. La clavija debe conectarse (insertarse) en el contacto que igualmente este conectado a tierra apropiadamente instalado, y de acuerdo con todas las normas y códigos locales.

NO MODIFIQUE LA CLAVIJA ORIGINAL DEL PRODUCTO. Si no "queda" (no entra) en el contacto, mande instalar uno apropiado por un electricista calificado.

La CONEXIÓN IMPROPIA del conductor para tierra puede producir un choque eléctrico. El conductor con un forro verde (con o sin franjas amarillas) es el conductor que aterriza el equipo. Si es necesario El remplazar o reparar el cordón o la clavija, NO conecte el conductor de tierra a una terminal "viva".

REVISE con un electricista calificado o persona de servicio si acaso usted no entiende las instrucciones sobre poner a tierra, o si usted no esta seguro de si la máquina esta apropiadamente aterrizada.

USE SOLAMENTE CORDONES DE TRES HILOS (CONDUCTORES) que tienen clavijas de 3 postes y solamente contactos de 3 agujeros que aceptan la clavija de la máquina, como se muestra en la fig. A. Repare o reemplace el cordón dañado o gastado inmediatamente.



⚠ PRECAUCIÓN ⚠

EN TODOS LOS CASOS, VERIFIQUE QUE EL CONTACTO EN CUESTIÓN ESTA APROPIADAMENTE "ATERRIZADO". SI USTED NO ESTA SEGURO, PONGA A UN ELECTRICISTA CALIFICADO A REVISAR EL LA CLAVIJA.

ADVERTENCIA

ESTA SIERRA BANDA ESTA PENSADA PARA USO EN INTERIORES SOLAMENTE. NO LA EXPONGA A LA LLUVIA, NI LA USE EN AREAS HUMEDAS.

LINEAMIENTOS PARA USAR CORDONES DE EXTENSION.

Asegúrese que su cordón de extensión esta en buenas condiciones. Cuando se use un cordón de extensión, asegúrese que es uno de suficiente calibre como para conducir la corriente que su máquina va a usar. Un cordón de más bajo calibre va a causar una pérdida de potencia y un sobrecalentamiento. La siguiente tabla, muestra el calibre correcto que debe usarse de acuerdo a la longitud del cordón y la capacidad de amperes mostrada en la placa de las máquinas. Si hay duda, utilice el calibre próximo mas grueso. A menor es el numero, más grueso es el cordón.

Calibre mínimo para los cordones de extensión (AWG)
(solamente cuando se usan 127 V~)

Capacidad en amperes		Longitud Total del cordón en pies (metros)			
Más que	No más que	7,6 m (25')	15 m (50')	30,4 m (100')	45,7 m (150')
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No se recomienda	No se recomienda

Asegúrese que su cordón de extensión esta apropiadamente fabricado y en buenas condiciones. Siempre reemplace un cordón de extensión dañado, o mándelo reparar con una persona calificada antes de usarlo.

Proteja sus cordones de extensión de objetos cortantes, calor excesivo, y de las áreas húmedas o inundadas.

Use un circuito separado para sus herramientas. Este circuito debe consistir de no menos que conductores calibre # 12, y debe estar protegido con un fusible de retardo de 15 A. Antes de conectar el motor a la línea de energía, asegúrese que el interruptor este en la posición de OFF y la corriente eléctrica (del interruptor) sea de la misma capacidad que este en la placa del motor. Operando a un voltaje menor se dañaría el motor.

ADVERTENCIA

ESTA HERRAMIENTA DEBE ESTAR CONECTADA A TIERRA MIENTRAS SE ESTE USANDO
PARA PROTEGER AL OPERADOR DE UN CHOQUE ELECTRICO.

IV. ESPECIFICACIONES TECNICAS

TC3139

Especificaciones Técnicas:

MODELO	TC3139
BROQUERO	12,7 mm (1/2")
POTENCIA PROMEDIO	250 W
VELOCIDADES	5
POTENCIA MAXIMA	1/3 Hp
VOLTAJE	127 V~
FRECUENCIA	60 Hz
VELOCIDAD	620 - 3 100 r.p.m.
TAMAÑO DE MESA	160 mm x 160 mm conversión

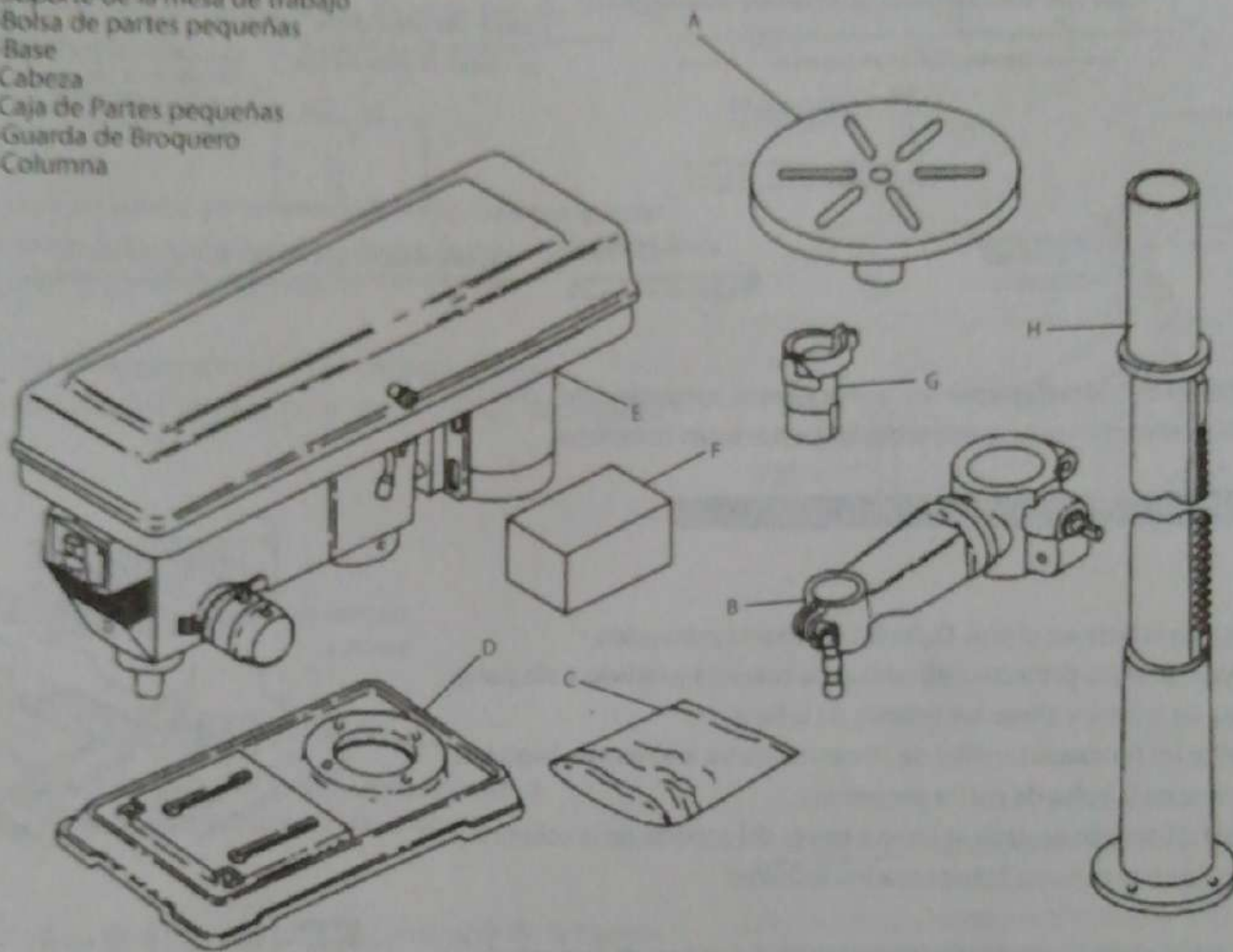
TC3181

Especificaciones Técnicas:

MODELO	TC3181
FRECUENCIA	60 Hz
POTENCIA PROMEDIO	375 W
POTENCIA MAXIMA	1/2 Hp
VELOCIDAD	250 - 3 100 r.p.m.
BROQUERO	15,87 mm (5/8")
VELOCIDADES	12
TAMAÑO DE MESA	254 mm x 254 mm (10" x 10")
VOLTAJE	127 V~

V. COMPONENTES

- A-Mesa de Trabajo
- B-Soporte de la mesa de trabajo
- C-Bolsa de partes pequeñas
- D-Base
- E-Cabeza
- F-Caja de Partes pequeñas
- G-Guarda de Broquero
- H-Columna

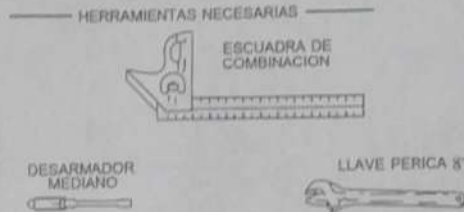


PARTES PEQUEÑAS



VI. ENSAMBLE Y AJUSTES

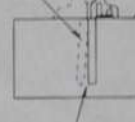
ADVERTENCIA Por su propia seguridad, nunca conecte la clavija a la corriente eléctrica (receptáculo) hasta que todos los pasos del ensamble estén completos.



LA ESCUADRA DE COMBINACION DEBE SER PRECISA. REVISE SU EXACTITUD COMO SE ILUSTRABA ABAJO.

DIBUJE UNA LINEA SUAVE PUNTEADA EN LA TABLA, A LO LARGO DE ESTA ORILLA.

UNA ORILLA RECTA DE TABLA DE 1/4" ESPESOR. DEBE SER PERFECTAMENTE RECTA.



NO DEBE HABER CLARO O TRANSAPE cuando la ESCUADRA ES VOLTEADA SOBRE LA LINEA PUNTEADA.

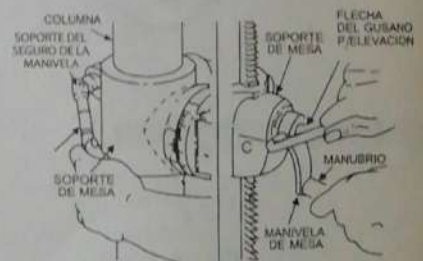
Cuidadosamente desempaque los componentes, asegurándose que no sufrieron daño en tránsito, y que todas las partes están completas.

ENSAMBLE DE COLUMNA Y TORTILLERÍA DE MESA

- 1- Posicione la base en el piso. Quite la cubierta de protección.
- 2- Mueva el plástico protector del tubo de la columna y retírelo. Coloque la columna en la base y alinee los orificios de la base.
- 3- Localice los (4) cuatro tornillos de 10 mm diámetro x 40 mm de largo (ver ilustración) en la bolsa de partes pequeñas.
- 4- Instale un tornillo en cada agujero a través del soporte de la columna y la base, y apriete con una llave perica (no incluida).

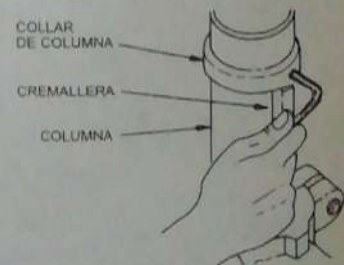


- 5- Localice la manivela de la mesa y el soporte del seguro de la manivela.
- 6- Instale el soporte del seguro del lado izquierdo hacia el soporte de la mesa y apriete con la mano.
- 7- Instale el ensamble de manivela de mesa y apriete el tornillo opresor con la llave Allen de 3mm. Apriete solo lo suficiente. El tornillo opresor debe ser apretado contra la cara plana del eje.



NOTA: Para minimizar el juego de la manivela, apriete el soporte del seguro, gire el eje de elevación a favor de las manecillas del reloj, luego ensamble la manivela apretándola contra el soporte de la mesa y apriete los tornillos.

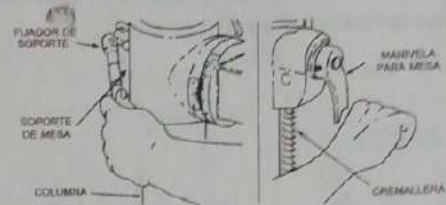
- 8- Revise que el collar de la columna tenga el ajuste apropiado. El collar no debe estar angulado contra la columna y debe posicionarse de modo que la cremallera se deslice libremente en el collar cuando la mesa es girada 360° alrededor de la columna. Si se re-ajusta, solamente apriete el tornillo opresor para conservar el collar en su lugar.



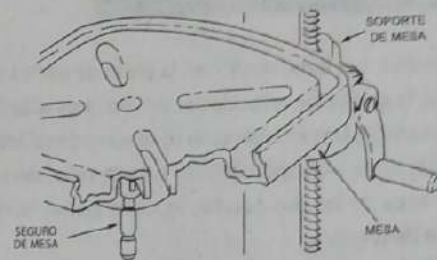
NOTA: Para evitar dañar la columna o el collar, no sobre-apriete el tornillo opresor.

INSTALANDO LA MESA

1. Afloje el soporte del seguro y levante el soporte de la mesa girando la manivela de la mesa a favor de las manecillas del reloj hasta que el soporte esté a una altura de trabajo. Apriete el fijador de soporte.



2. Remueva la cubierta protectora de la mesa. Coloque la mesa en el soporte de la mesa y apriete el fijador de mesa. (localizado bajo la mesa) hacerlo con la mano.



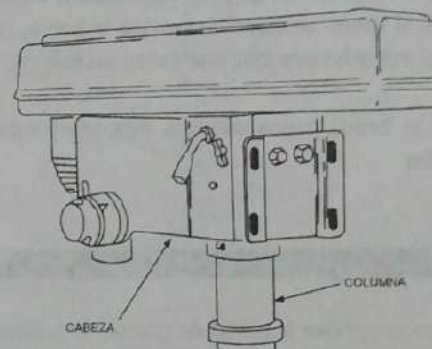
NOTA: Si la mesa no ensambla fácilmente en el soporte, abra la palanca del soporte de la mesa con un desarmador plano.

INSTALANDO LA CABEZA

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

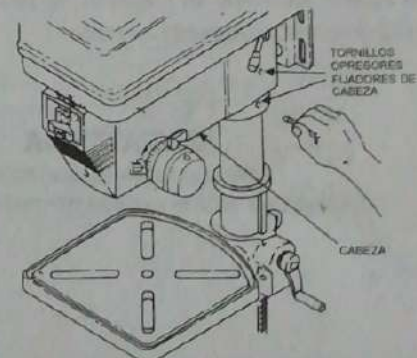
EL ENSAMBLE DE LA CABEZA PESA APROXIMADAMENTE 25 KG (55LIBRAS). LEVANTE CON CUIDADO.

1. Remueva la bolsa de protección del ensamble de la cabeza. Cuidadosamente levante la cabeza sobre el tubo de la columna y deslícelo dentro de la columna tanto como sea posible. Alinee la cabeza con la mesa y la base.



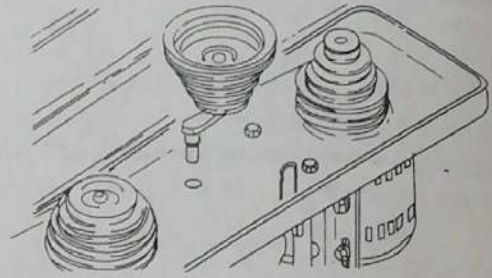
2. Localice dos tornillos opresores de 10 mm diámetro X 12 mm de largo (ver ilustración) en la bolsa de partes sueltas.

3. Instale un tornillo fijador en cada agujero (como se indica) En el lado derecho de la cabeza, y usando una llave Allen de 5 mm, apriete los dos tornillos opresores de cabeza.



INSTALANDO LA POLEA (CENTRAL)

Localice la polea de Tensión en la bolsa de partes pequeñas.
Coloque la Polea en el agujero adecuado.



INSTALANDO LA BANDA

1- Localice dos bandas -V- en la bolsa de partes sueltas.
2- Use la gráfica de velocidades dentro la guarda de las bandas para escoger la velocidad en la operación de taladrar. Instale las bandas en la posición correcta para la velocidad deseada. La más larga de las dos bandas se debe poner siempre entre la polea de tensión.

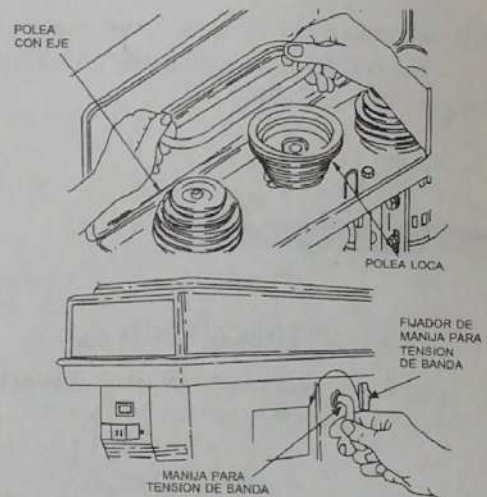
NOTA: Consulte en la grafica de la guarda para escoger las Velocidades Recomendadas para Taladrar.

3- Aplique tensión a las bandas girando la manivela de tensión de banda en contra de las manecillas del reloj, hasta que la banda se pueda flexionar aproximadamente 12,7 mm (1/2") presionándola con el dedo en su centro.

4- Apriete las manijas fijadoras de tensión de banda.

NOTA: Si sobre- tensiona demasiado la banda, puede causar que el motor no arranque o se dañen sus baleros.

5- Si la banda patina mientras esta taladrando, reajuste la tensión.

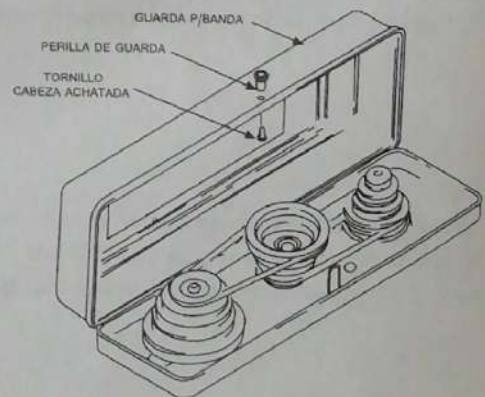


INSTALANDO LA PERILLA DE LA GUARDA DE BANDA

1- Para ensamblar la perilla de guarda de bandas, localice la perilla y el tornillo cabeza achatada de 5 mm diámetro x 12 mm de largo, en la bolsa de partes sueltas. Instale el tornillo en el agujero localizado en la guarda e instálolo, roscándolo y girándolo hasta que quede apretado.

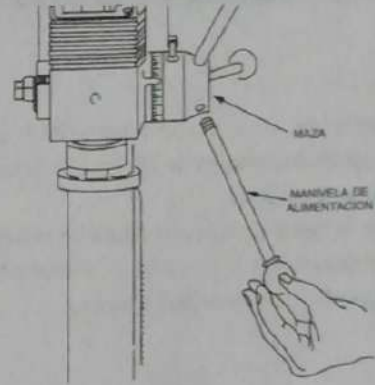
ADVERTENCIA

PARA EVITAR UNA POSIBLE LESIÓN,
CONSERVE LA GUARDA EN SU LUGAR MIENTRAS ESTA OPERANDO.



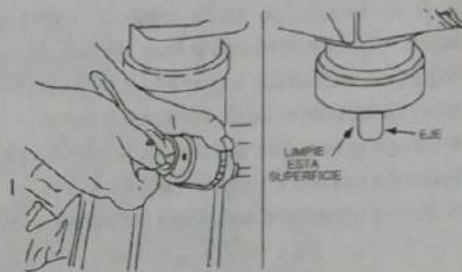
INSTALANDO LOS MANGOS DEL TIMON

1. Localice tres mangos dentro de la bolsa de partes pequeñas.
2. Atornille las barras o "rayos" en los agujeros roscados del centro y apriételos.

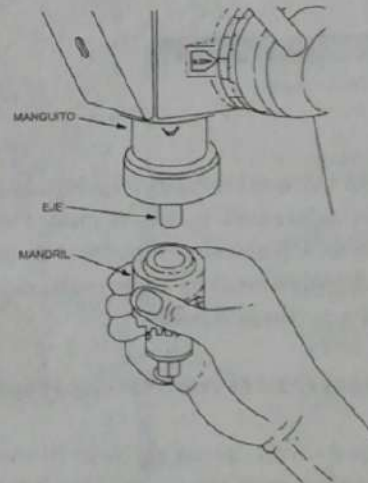


INSTALANDO EL BROQUERO

1. Limpie el AGUJERO CONICO en el mandril. Limpie la superficie cónica en el husillo con un trapo limpio. Asegúrese de que no hay partículas de materia extraña pegadas en las superficies. La menor partícula de polvo en cualquiera de estas superficies evitará que el broquero sienta apropiadamente. Esto ocasionará que tenga movimientos irregulares.

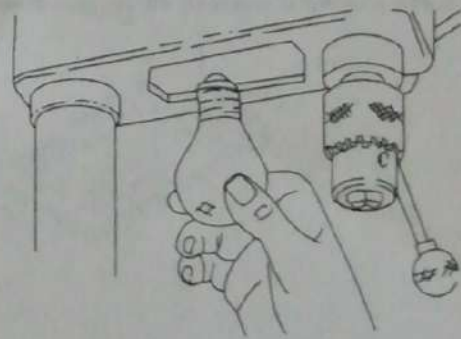


2. Deslice el broquero sobre el eje como se ilustra.
3. Afloje el fijador del soporte y eleve la mesa cerca de 51mm(2") por debajo de la punta del broquero.
4. Gire la mordaza del eje a favor de las manecillas del reloj y hasta que el broquero quede completamente abierto.
5. Gire la manivela de alimentación a favor de las manecillas del reloj, y force el broquero contra la mesa, hasta que quede seguro.



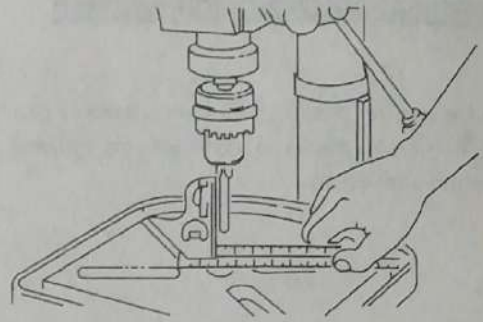
INSTALANDO EL FOCO DE LUZ

- 1- Instale el foco de luz (no mayor a 60 W) en su socket, dentro del cabezal.

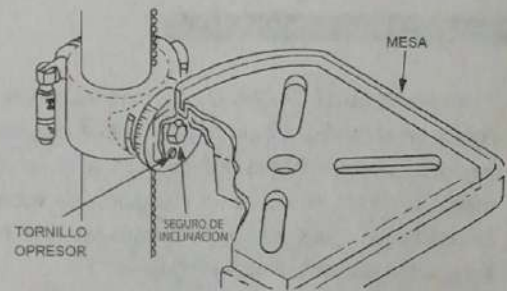


AJUSTANDO LA MESA EN ESCUADRA CON LA CABEZA

- 1- Inserte una varilla lisa de acero o una broca recta (no incluidas) aproximadamente de 76 mm (3") de largo, insertarla en el broquero y apriétela.
- 2- Con la mesa elevada a la altura de trabajo y apretada en la columna, coloque la escuadra de combinación, póngala plana recargando sobre la varilla (o broca).



- 3- Si se necesita un ajuste, afloje el tornillo opresor bajo el seguro de inclinación con la llave Allen de 3mm, luego afloje el seguro de inclinación con una llave plana de 24 mm (incluida). Estos ajustes están localizados bajo la mesa.
- 4- Alinee la escuadra de la mesa girando la mesa hasta que la escuadra y la broca o varilla estén en línea.
- 5- Vuelva a apretar el seguro de inclinación y los tornillos.

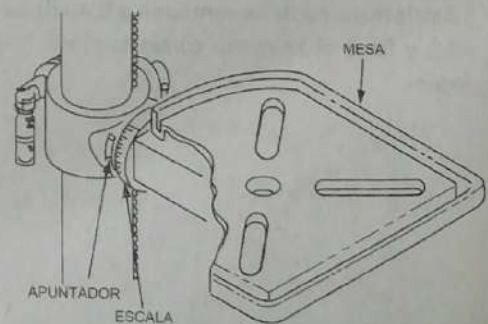


ESCALA DE INCLINACION

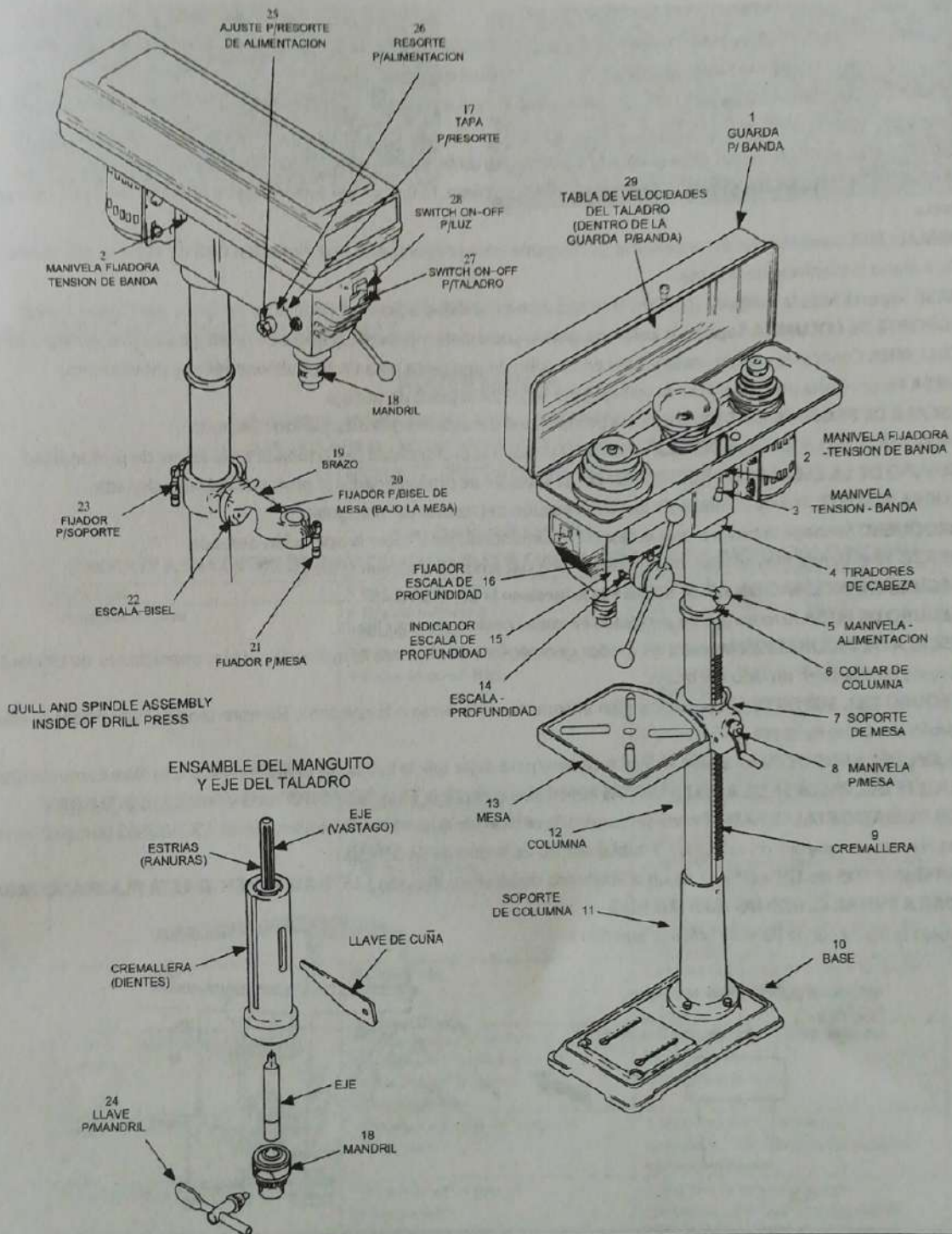
NOTA: La escala de inclinación ha sido incluida para proveer un método rápido para colocar la mesa a diferentes ángulos aproximados. Si se necesita exactitud de precisión, entonces debe usarse una escuadra u otro medio preciso (ej.- transportador) para posicionar la mesa.

Para usar la escala de inclinación haga lo siguiente:

- 1- Afloje el tornillo opresor y el fijador de inclinación de la mesa.
- 2- Mueva la mesa al ángulo deseado o la escala de inclinación sea alineada al punto cero del soporte de la mesa.
- 3- Vuelva a apretar el seguro de inclinación y el tornillo opresor.



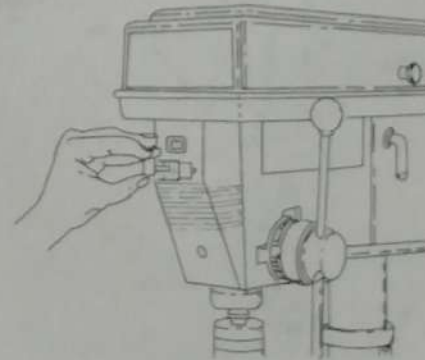
VII. CONOCIENDO SU TALADRO



DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES (Y SUS CARACTERÍSTICAS)

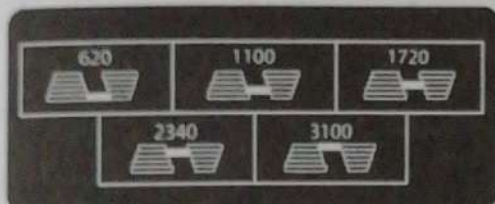
- 1- **GUARDA DE LA BANDA** Cubre la polea y la banda durante la operación del taladro.
- 2- **MANIVELA FIJADORA DE TENSION DE BANDA** Apretando las manijas fijan los soportes de mensula del motor y **MANIVELA DE TENSION DE BANDA** para mantener la distancia correcta y tensión.
- 3- **PALANCA DE TENSION DE BANDA** Gire la manija contra las manecillas del reloj, para aplicar tensión a la banda, gire la manija a favor de las manecillas para aflojar la tensión de la banda.
- 4- **SEGUROS DE LA CABEZA** Fije la cabeza a la columna. SIEMPRE téngalos apretados en su lugar al estar operando el taladro.
- 5- **ALIMENTACION** para mover el broquero arriba y abajo. Podrían quitarse uno o dos mangos pueden ser removidos si es necesario, siempre y cuando la pieza de trabajo en forma inusual que interfiera con el mango o timón.
- 6- **COLLAR DE COLUMNA** Sostiene la cremallera a la columna. La cremallera continua movable en el eje para permitir los movimientos del soporte de la mesa.
- 7- **SOPORTE DE LA MESA** se monta en la columna para soportar brazo y mesa.
- 8- **MANIVELA DE MESA** Gire a favor del reloj para elevar la mesa. El fijador del soporte debe aflojarse antes de operar la manivela.
- 9- **CREMALLERA** combina con el mecanismo del engrane para proporcionar una elevación fácil de la mesa por medio de operar a mano la manivela de la mesa.
- 10- **BASE** Soporta toda la máquina (taladro) Si se requiere estabilidad adicional, tiene unos agujeros para fijarla al piso.
- 11- **SOPORTE DE COLUMNA** Soporta la columna, guía la cremallera, y provee agujeros de montaje para la columna a base.
- 12- **COLUMNA** Conecta la cabeza, mesa y base en un tubo de una pieza para un fácil alineamiento y movimiento.
- 13- **MESA** Proporciona una superficie de trabajo para soportar la pieza de trabajo.
- 14- **ESCALA DE PROFUNDIDADES** Muestra la profundidad del agujero que esta siendo taladrado.
- 15- **INDICADOR DE LA ESCALA DE PROFUNDIDAD** Indica a la profundidad seleccionada en la escala de profundidad.
- 16- **SEGURO DE LA ESCALA DE PROFUNDIDAD** Fija la escala de profundidad a la profundidad seleccionada .
- 17- **CUBRE RESORTE** Provee el medio de ajustar la tensión del resorte del manguito.
- 18- **BROQUERO** Sostiene la broca u otro accesorio recomendado para hacer la operación deseada.
- 19- **BRAZO** Se extiende mas allá del soporte de la mesa par amontar y alinear la mesa.
- 20- **SEGURO DE INCLINACION DE LA MESA** Fija la mesa en la posición 0-45°
- 21- **SEGURO DE MESA** la mesa puede ser girada en varias posiciones y ser fijada.
- 22- **ESCALA DE INCLINACION** Muestra los grados geométricos que la mesa es inclinada para las operaciones de biselar. La escala esta montada en un lado del brazo.
- 23- **SEGURO DEL SOPORTE** Al apretarlos, fijan el soporte de la mesa a la columna. Siempre téngalos apretados al estar operando el taladro de mesa.
- 24- **LLAVE DEL BROQUERO** Esta llave abre el broquero para dejar salir la broca. No utilice ninguna otra llave como sustituto.
- 25- **AJUSTE DEL RESORTE DE ALIMENTACION** Refiérase a la sección "Ensamble-Instalando y Tensionando la banda".
- 26- **VELOCIDAD DE TALADRADO** Puede ser cambiada colocando la banda en cualquiera de los ESCALONES (ranuras) en las poleas. Hay una etiqueta (con una gráfica-tabela) dentro de la guarda de bandas.
- 27- **INTERRUPTOR de ON - OFF** tiene un aditamento de bloqueo (fijación) **ESTE ADITAMENTO ESTA PLANEADO PARA AYUDAR A EVITAR EL USO NO AUTORIZADO.**
(ver abajo la figura con la llave de plástico amarillo)

Inserte la LLAVE en el interruptor.
NOTA:
La llave esta hecha de plástico amarillo

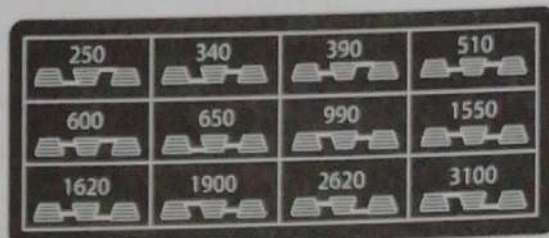


29. **TABLA DE VELOCIDADES** Coloque la banda según se muestra en cada uno de los dibujos para controlar la velocidad de rotación.

TC3139



TC3181



VIII. IDENTIFICACION DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA

PARA SU PROPIA SEGURIDAD, PONGA EL INTERRUPTOR EN "OFF" Y SIEMPRE QUILTE LA CLAVIJA DE LA CORRIENTE (CONTACTO) ANTES DE INTENTAR DARLE MANTENIMIENTO A LA MAQUINA

www.toolcraft.com.mx

CONSULTE A SU CENTRO DE SERVICIO LOCAL SI POR CUALQUIER RAZON EL MOTOR NO FUNCIONA

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	REMEDIO
Operación ruidosa	1-Tensión incorrecta 2-Broquero seco 3-Polea de husillo floja 4-Polea de motor floja	1-Ajuste la tensión, ver sección ENSAMBLE TENSIONANDO LA BANDA 2-Lubrique el husillo, sección de lubricación 3-Revise lo apretado de la tuerca fijadora en la polea, y aprétela si es necesario. 4-Apretar tornillos opresores en poleas.
La broca se quema	1-Velocidad incorrecta 2-Rebabas no están saliendo del agujero 3-Broca desafilada 4-Alimentación muy lenta	1-Cambie velocidad > sección- conociendo su taladro > VELOCIDAD DEL TALADRO 2-Retraiga frecuentemente la broca para dejar salir las rebabas. 3-Re-afile la broca 4-Alimente más rápido, permita que la broca corte
	No lubricada	Lubricar con aceite de corte o de motor (ver sección operación básica del taladro)
La broca gira excéntrica, agujero no redondo	1-Grano duro en la madera, o longitudes de "gavilanes" y / o ángulos no están iguales 2-Broca doblada	1-Vuelva a afilar correctamente la broca 2-Remplace la broca
Auñillas de madera por debajo de la pieza	1-No puso material de "respaldo" bajo la pieza	1-Soportar la pieza o póngale torniquete... ver "sección operaciones básicas del taladro.
Pieza de trabajo se afloja de la mano	1-No se soportó a presión adecuadamente	1-Soportar la pieza o póngale torniquete... ver "sección operaciones básicas del taladro.

La broca se enreda con, o arrastra la pieza	1-Pieza pellizca la broca o presión excesiva 2-Tensión in - apropiada de la banda	1-Soporte la pieza o póngale torniquete... ver "sección operaciones básicas del taladro." 1-Ajuste la tensión, ver sección ENSAMBLE TENSIONANDO LA BANDA
Baloteo excesivo de la broca	1-Broca doblada 2-Baleros del husillo gastados 3-Broca no instalada apropiadamente en el mandril 4-Broquero no instalado apropiadamente	1-Use una broca bien recta 2-Remplace los baleros 3-Instale la broca adecuadamente, ver "sección operaciones básicas del taladro." 4-Instalar el broquero apropiadamente... refiérase a Instrucciones/desempaque y ensamble "INSTALANDO EL BROQUERO"
Manguito retorna muy lento o muy rápido	1-Resorte tiene tensión in - apropiada	1-Ajuste tensión de resorte... ver lección "ajustes-resorte de retorno del manguito"
Broquero no permanece ensamblado al husillo. Se cae cuando se trata de instalarlo.	1-Hay grasa, tierra o aceite en la superficie interior cónica del mandril o en la superficie cónica del husillo.	1-Usando un detergente casero - limpie las superficies cónicas del broquero y el husillo para quitar la tierra, grasa y aceite.

IX. MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

POR SU PROPIA SEGURIDAD, PONGA EL INTERRUPTOR EN OFF Y quite la CLAVIA DE LA FUENTE DE ENERGÍA (RECEPTÁCULO) ANTES DE DAR MANTENIMIENTO O LUBRICAR SU TALADRO DE MESA.

Frecuentemente sopletee cualquier polvo que pueda acumularse dentro del motor. Una capa de algún tipo de cera como para muebles aplicado a la mesa y la columna. Ayudaría a conservar las superficies limpias.

ADVERTENCIA

PARA EVITAR ALGÚN CHOQUE ELÉCTRICO O RIESGO DE FUEGO, REMPLACE EL CORDÓN ELÉCTRICO EN CASO DE QUE ESTUVIERA GASTADO O CORTADO, O DAÑADO DE ALGUNA MANERA. HÁGALO REPLAZAR.

Lubricación

Todos los BALEROS DE BOLAS están empacados con grasa desde la fábrica. No requieren lubricación posterior.

Periódicamente lubrique el mecanismo de elevación de engrane y cremallera, las ESTRIAS (ranuras) en el husillo y en la CREMALLERA (dientes del manguito). Ver "Conociendo el taladro de mesa".

IX. GARANTIA

2. 2 AÑOS DE GARANTIA POR DEFECTO DE FABRICACION

NOTA:

El servicio a las herramientas Toolcraft se deben realizar por el personal calificado. La relación o servicio por una persona no calificada corre de lesión o descarga eléctrica.

Consulte los centros de servicio autorizados. Hay uno cerca de usted.

El uso de refacciones originales le garantiza el funcionamiento.

El uso de partes no autorizadas o el no seguir las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar daño de lesión o descarga eléctrica.

Es importante seguir las instrucciones de este manual para su mejor operación y vida de su herramienta.

TOOLCRAFT

Otorga dos años de garantía a partir de la fecha de venta al usuario final, contra cualquier defecto en los materiales y mano de obra empleados para su fabricación.

Esta garantía incluye la reparación, reposición o cambio del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo la mano de obra. Debe quedar muy claro a nuestros clientes usuarios finales de cuando aplica un defecto de fabricación.

Póliza de Garantía:

Esta garantía avala el producto (ver cuadro), por el término de dos (2) años, en todas sus piezas, componentes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación o funcionamiento a partir de la fecha de adquisición o compra del producto. País de Origen: China

CONDICIONES

Esta garantía puede hacerla efectiva a nivel nacional, en cualquiera de los establecimientos o tiendas donde usted adquirió el producto. También se puede hacer efectiva en las instalaciones de COMERCIAL DE HERRAMIENTAS, S.A. DE C.V., ubicada en AV. ISIDORO SEPULVEDA No 565, APODACA, N.L. C.P., 66630, TEL: (81) 8196-2600, (del interior de la república puede solicitarlo vía mensajería). PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA NO PODRÁN EXIGIRSE MAYORES REQUISITOS QUE LA PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO Y LA PÓLIZA CORRESPONDIENTE, DEBIDAMENTE SELLADA POR EL ESTABLECIMIENTO QUE LA VENDIÓ. La empresa se compromete a cambiar el producto defectuoso después de su revisión, sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación (flete) que se deriven de su cumplimiento (por el envío del producto), serán cubiertos por COMERCIAL DE HERRAMIENTAS, S.A. DE C.V. El tiempo de cambio del producto en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto. Las refacciones y partes podrán adquirirse en COMERCIAL DE HERRAMIENTAS, S.A. DE C.V., AV. ISIDORO SEPULVEDA No. 565, APODACA, N.L., C.P. 66630, TEL: (81) 8196-2600. Del interior de la república puede solicitarlo vía mensajería (aplica sólo cuando el producto contenga y requiera refacciones y partes).

ESTA GARANTÍA NO SERÁ VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

I.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. II.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el INSTRUCTIVO DE USO en idioma español que le acompaña. III.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por COMERCIAL DE HERRAMIENTAS, S.A. DE C.V.

Importado por:

Comercial de Herramientas, S.A. de C.V.

Av. Isidoro Sepúlveda # 565, Apodaca, N.L. México C.P. 66630,
R.F.C.: CHE-860930-IJA, Apartado postal 118

Información del Producto

Sello y firma de Distribuidor

Fecha de compra

No. de Factura ó Nota

Modelo

Información del Cliente

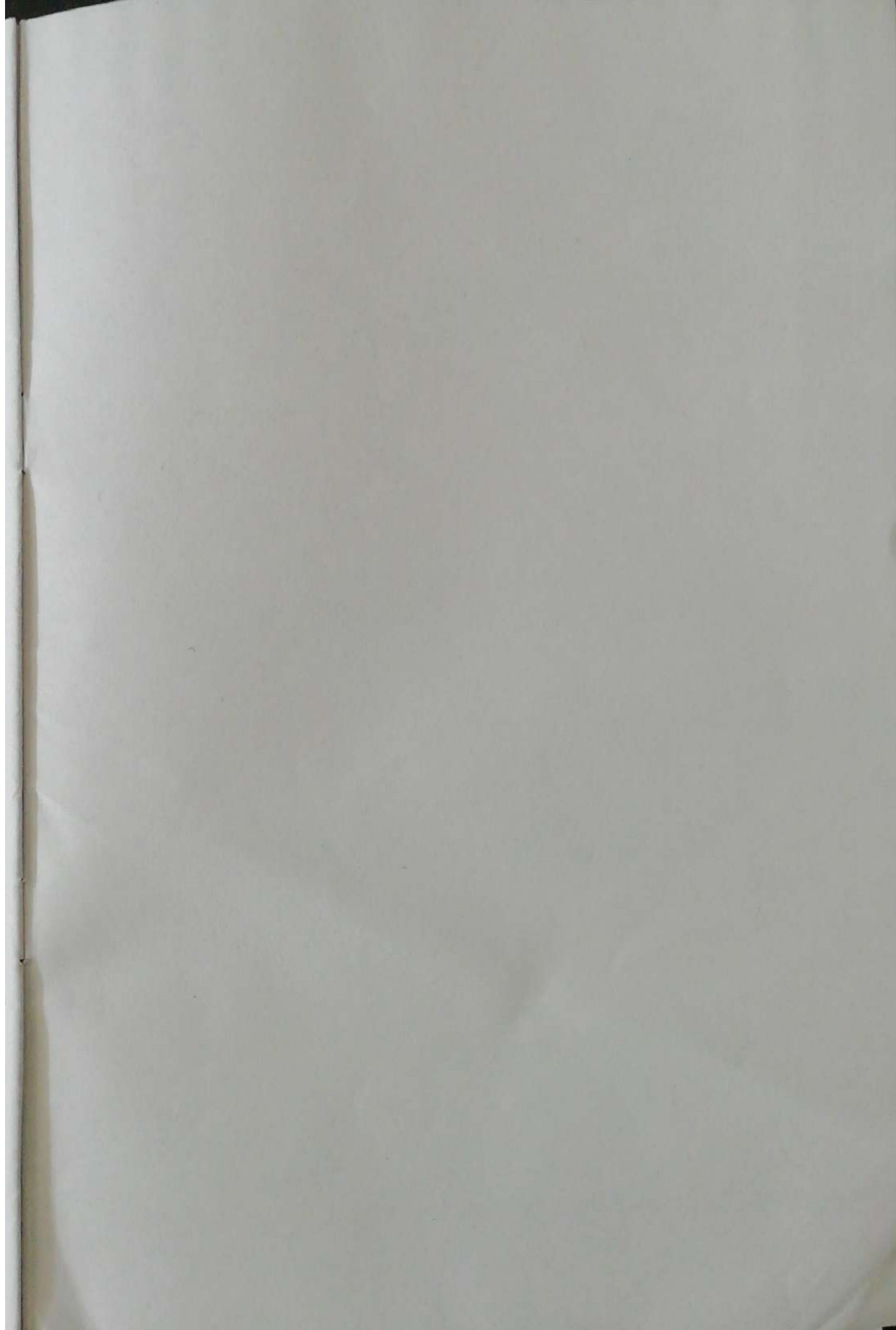
Nombre

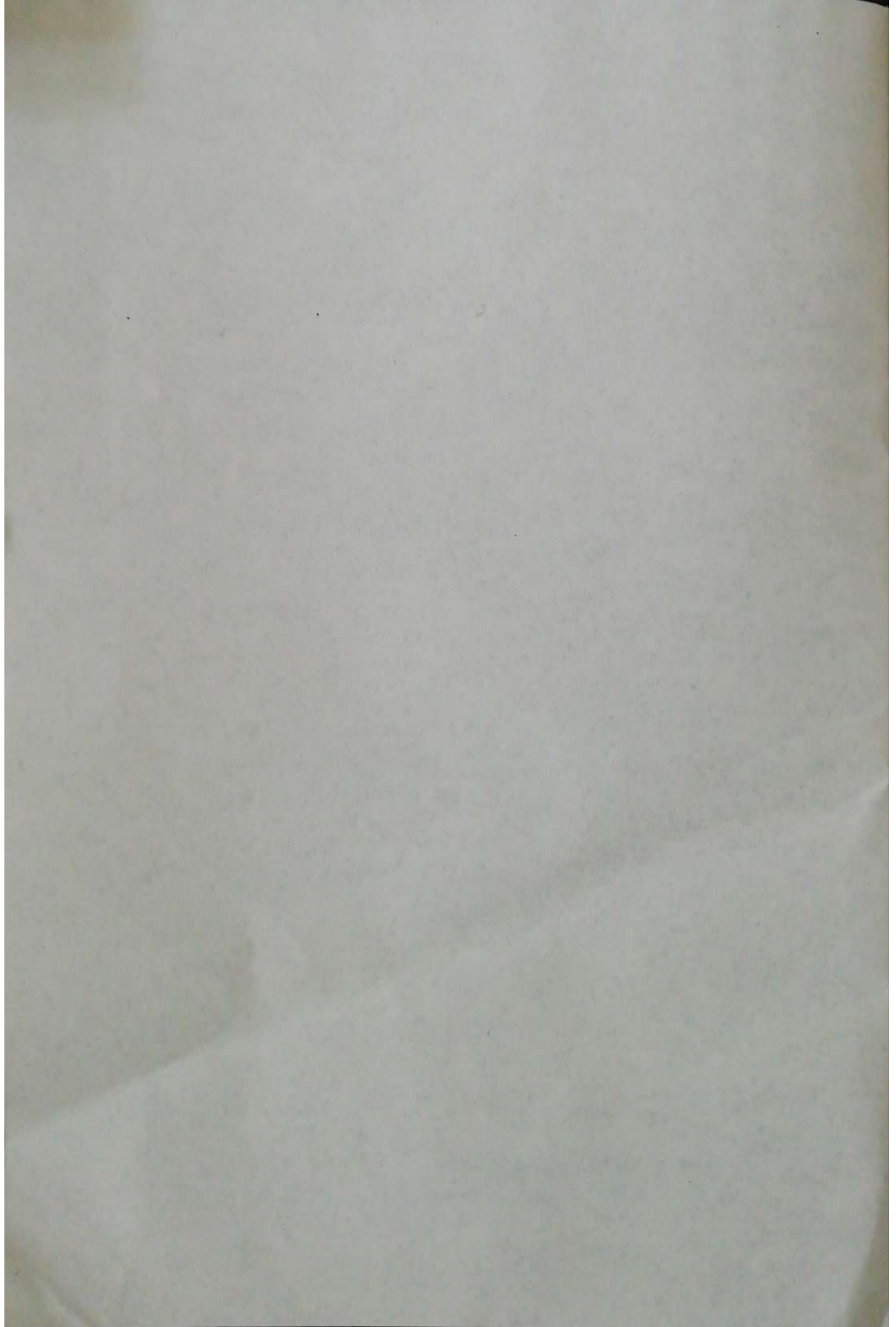
Dirección

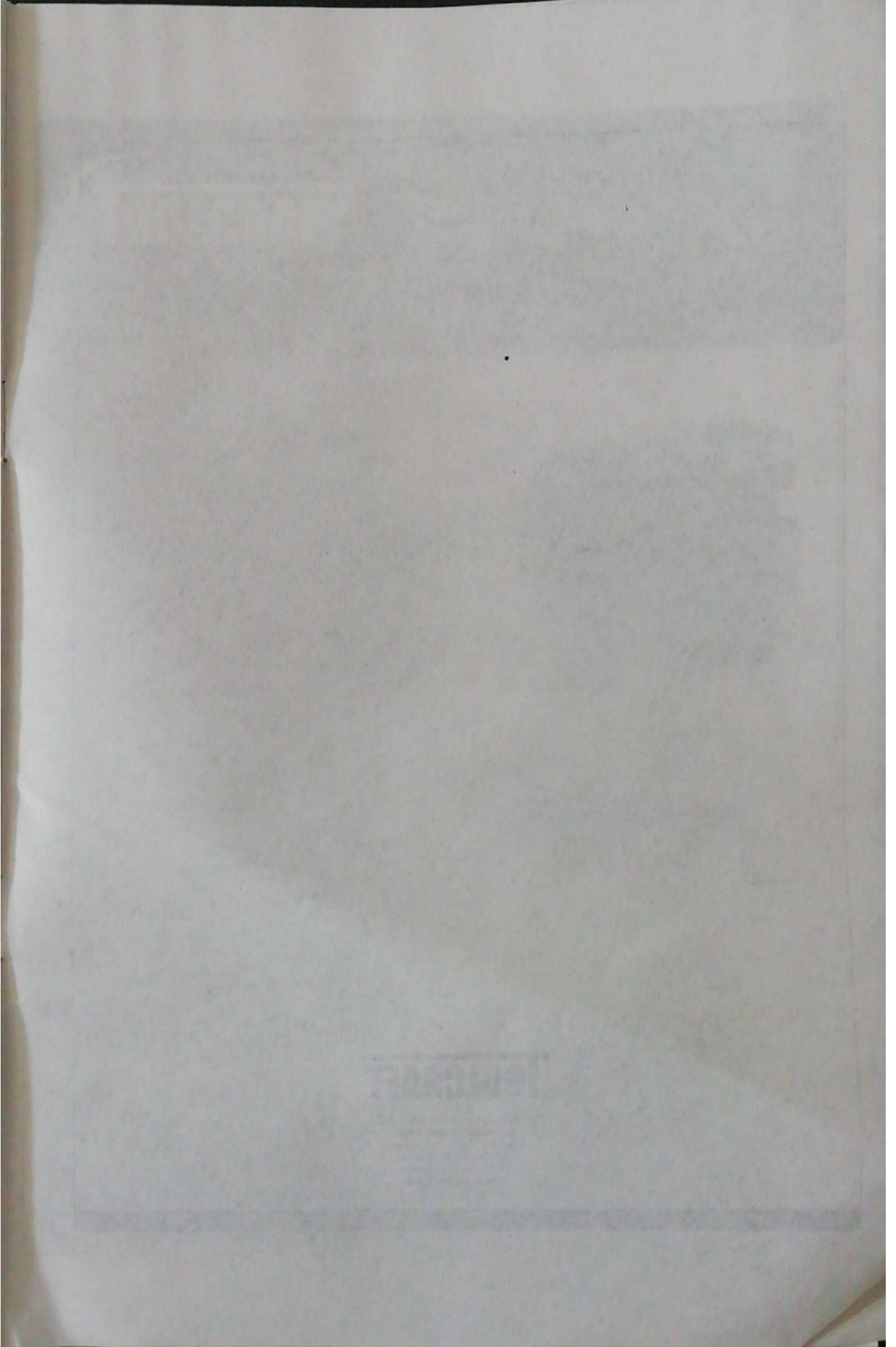
Ciudad y Estado

No. Teléfono

Sello
Fecha de Compra







TOOLCRAFT

Comercial de Herramientas S.A. de C.V.
Av. Isidoro Sepúlveda #565
Apodaca, Nuevo León, México
Tel. (01) (81) 81 96 2600
RFC: CHE-860930-LJA
País de Origen: China